

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage , Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Electronics, Simulators and Defence Systems Div.
/Division des systèmes électroniques et des systèmes
de simulation et de défense
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
8C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet SO - GMDSS EQUIPMENT FOR CCG VESSEL		
Solicitation No. - N° de l'invitation F7048-140004/B		Date 2015-02-26
Client Reference No. - N° de référence du client F7048-140004		Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier 103qf.F7048-140004	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QF-103-24922		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-01-20
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-03-16		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Eddy, Kathie		Buyer Id - Id de l'acheteur 103qf
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0768 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-5650
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La modification de l'invitation 003 vise à répondre à questions de l'industrie, remplace Supplément 1 - Barème de prix et modifie Partie 7 A. - sous-article 4.2 du Demande d'offre à commandes:

1) A Supplément 1 - Barème de prix

Le supplément 1 « Barème de prix » demande seulement pour une configuration. Section 3.2.10 « Prix de tous les articles requis pour un système pour la zone océanique A4 ».

La section 3.2.10.1 affirme, « Les consoles du SMDSM doivent être équipées de tous les composants d'interface de fonctionnement, à l'exception des radios VHF/ASN, de la RLS, des SART, de Navtex et des émetteurs-récepteurs pour canot de sauvetage VHF SMDSM portatifs. »

Question # 002

Avec le retrait des éléments énumérés à la section 3.2.10.1, une quantité considérable de composantes demeurent dans le barème de prix de la section 3.2.10. Est-ce que l'intention est d'utiliser cette configuration comme un noyau à partir duquel les trois configurations énumérées à la table 1 seraient construites ?

Réponse # 002

Cette question est adressée par la publication du barème de prix révisé.

Question # 003

À la section 3.2.2.2, il est énoncé: Les radios doivent pouvoir être utilisées à partir de deux emplacements : l'unité de commande principale et un poste à distance. Est-ce que cela veut dire que vous voulez la radio fournie avec seulement un combiné téléphonique ou vous voulez des postes à distance additionnels dans le prix ? La même chose est vraie pour les équipements énumérés à la section 3.2.3 et 3.2.4.

Réponse # 003

Les radios doivent être fournis avec un seul microphone du haut-parleur de poche ou combiné téléphonique. Les stations distantes doivent être inclus dans le barème de prix et seront achetées en fonction des besoins.

2) Question # 004

Pouvez-vous confirmer quels accessoires vous voulez avec chacun des équipements?

Réponse # 004

Les accessoires requis sont ceux énumérés dans le barème de prix révisé.

3) Question # 005

Pour l'extension de 2 année possible, que fixation de prix suggérez-vous que nous utilisons? La même fixation de prix que l'année 5?

Est-ce que c'est acceptable pour nous pour fournir la fixation de prix depuis chacun des 7 ans?

Réponse # 005

La fixation de prix pour les années supplémentaires ne doivent pas être donné à ce temps. Le sous-article 4.2 a été modifié et est inclus dans cet amendement pour clarifier l'année d'option en fixant le prix.

4) Question # 006

Va faire le Canada considérer le fait d'enlever le Fluctuation du taux de change sous Partie 3 - Instructions pour la préparation des offres - Section II Offre financière?

Réponse # 006

Non, le Fluctuation de taux de change ne sera pas enlevé.

5) A Partie 7 - Offre à commandes et clauses du contrat subséquent - sous-article 4.2:

Effacez: Dans son ensemble.

Insérez:

4.2 Prolongation de l'offre à commandes

Si l'utilisation de l'offre à commandes est autorisée au-delà de la période initiale, l'offrant consent à prolonger son offre pour une période supplémentaire de deux (2) années chacune, du _____ au _____. Toutes les modalités demeurent inchangées, mais la fixation de prix sera soumise à la négociation avant son utilisation au-delà de la période initiale

L'offrant sera avisé de la décision d'autoriser l'utilisation de l'offre à commandes pour une période prolongée par le responsable de l'offre à commandes quatre-vingt-dix (90) jours

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7048-140004/B

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

103qf

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7048-140004

File No. - N° du dossier

103qfF7048-140004

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

avant la date d'échéance de celle-ci. Une révision de l'offre à commandes sera publiée par le responsable de l'offre à commandes.

6) A Supplément 1 - Barème de prix:

Effacez: Dans son ensemble.

Insérez: Voir attaché Supplément 1 - Barème de prix.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.

Supplément 1
Barème de prix

Système mondial de détresse et de sécurité en mer

F7048-140004

SUPPLÉMENT 1 – BARÈME DE PRIX

Tous les prix inclus ici sont fournis dans la devise suivante _____ (les droits de douane sont inclus et la taxe sur les biens et services ou la taxe de vente harmonisée est en sus, s'il y a lieu).

Ref.	Item	Quantity	Estimated Delivery Time	Year 1 Pricing	Year 2 Pricing	Year 3 Pricing	Year 4 Pricing	Year 5 Pricing
3.2.1.1	Accessoires de radiotéléphonie - poste de contrôle à distance	1 / ou tous les modèles uniques requis pour les radios						
3.2.2	Radiotéléphonie VHF avec appel sélectif numérique (ASN) de catégorie D	1						
3.2.3	Radiotéléphonie VHF avec ASN de catégorie A	1						
3.2.4	Radiotéléphonie MF/HF, puissance intermédiaire (~250 W) avec ASN de catégorie A	1						
3.2.4	Radiotéléphonie MF/HF, puissance intermédiaire (~500 W) avec ASN de catégorie A	1						
3.2.5	Radiotéléphonie MF/HF (~150 W)	1						
3.2.6	Récepteur de veille ASN à six canaux MF/HF	1						
3.2.7	Télex radioélectrique/impression directe à bande étroite (IDBE)	1						
3.2.8	Station terrestre de navire Inmarsat (STN) avec récepteur de système d'appel de groupe amélioré (EGC)	1						

3.2.9	Blocs d'alimentation et chargeur de batteries	Prix de tous les modèles requis pour les configurations 1 à 5.							
3.2.10	Console pour un système pour la zone océanique A3 domestique	1							
3.2.10	Console pour un système pour la zone océanique A3 Internationale	1							
3.2.10	Console pour un système pour la zone océanique A4 internationale	1							
3.2.11	Récepteur NAVTEX	1							
3.2.12	Radiobalises de localisation des sinistres (RLS) pouvant sumager librement et fonctionnant par satellite à 406 MHz	1							
3.2.13	Transpondeur de recherche et sauvetage 9 GHz	1							
3.2.14	Émetteur-récepteur pour canot de sauvetage VHF SMDSM portatif	1							
SOW Ref.									
3.3.1	Cours de formation pour l'entretien	1							

Notes:

- La facturation est conformément à B. Clauses de contrat Subséquent – Article 6.
- Livraison est conformément à B. Clauses de contrat Subséquent - Article 7.